



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. joulukuuta 2018
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2018/0391(NLE)

15143/18
ADD 1

ENV 848
MI 932
WTO 317
CHIMIE 87

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Kom:n asiak. nro:	14481/18 + ADD 1 - COM(2018) 753 final + Annex
Asia:	Neuvoston päätös Rotterdamin yleissopimuksen osapuolten konferenssissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta määräysten noudattamista koskeviin menettelyihin

Tämä lisäys sisältää määräysten noudattamista koskevan asiakirjaluonnoksen.

Luonnos päätökseksi RC-9/[]: Rotterdamin yleissopimuksen noudattamista koskevat menettelyt ja järjestelmät**Esittäjä:**

Päättää hyväksyä yleissopimuksen liitteen VII, jossa esitetään Rotterdamin yleissopimuksen noudattamista koskevat menettelyt ja järjestelmät ja joka on tämän päätöksen liitteenä.

LISÄYS.**Liite VII: Rotterdamin yleissopimuksen noudattamista koskevat menettelyt ja järjestelmät**

- 1) Perustetaan valvontakomitea, jäljempänä 'komitea'.

Jäsenet

- 2) Komiteaan kuuluu 15 jäsentä. Sopimuspuolet nimittävät jäsenet ja sopimuspuolten konferenssi valitsee heidät Yhdistyneiden kansakuntien viiden alueellisen ryhmän tasapuolisen maantieteellisen edustuksen perusteella.
- 3) Jäsenillä on oltava asiantuntemusta ja erityispätevyyttä yleissopimuksen kattamilla aloilla. Heidän on palveltava objektiivisesti ja yleissopimuksen etujen mukaisesti.

Jäsenten valinta

- 4) Sopimuspuolten konferenssi valitsee ensimmäisessä tämän liitteen voimaantulon jälkeen pidettävässä kokouksessaan kahdeksan komitean jäsentä yhdeksi toimikaudeksi ja seitsemän jäsentä kahdeksi toimikaudeksi. Sopimuspuolten konferenssi valitsee kussakin varsinaisessa kokouksessaan kahdeksi toimikaudeksi jäsenet korvaamaan ne jäsenet, joiden toimikausi on päättynyt tai päättyy pian. Jäsenillä voi olla enintään kaksi perättäistä toimikautta. Tätä liitettä varten "toimikaudella" tarkoitetaan kautta, joka alkaa sopimuspuolten konferenssin varsinaisen kokouksen lopussa ja päättyy seuraavan sopimuspuolten konferenssin varsinaisen kokouksen lopussa.

- 5) Jos komitean jäsen eroaa tai ei muuten pysty suorittamaan toimikauttaan loppuun tai hoitamaan tehtäviään, kyseisen jäsenen nimennyt sopimuspuoli nimeää varajäsenen jäljellä olevaa toimikautta varten.

Vastuuhenkilöt

- 6) Komitea valitsee puheenjohtajansa. Komitea valitsee varapuheenjohtajan ja esittelijän vuorotteluperiaatteella sopimuspuolten konferenssin työjärjestyksen 30. säännön mukaisesti.

Kokoukset

- 7) Komitea kokoontuu tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan sopimuspuolten konferenssin kokousten tai yleissopimuksen muiden elinten kokousten yhteydessä.
- 8) Jäljempänä olevan 9 kohdan mukaisesti komitean kokoukset ovat avoinna sopimuspuolille ja yleisölle, jollei komitea toisin päätä.

Kun komitea käsittelee 12 tai 13 kohdan mukaisia huomautuksia, komitean kokoukset ovat avoimia sopimuspuolille ja suljettuja yleisölle, jollei sopimuspuoli, jonka osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, muuta sovi.

Sopimuspuolilla tai tarkkailijoilla, joille kokous on avoin, ei ole oikeutta osallistua kokoukseen, jolleivät komitea ja sopimuspuoli, jonka osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, muuta sovi.

- 9) Jos tehdään huomautus siitä, että jokin sopimuspuoli ei mahdollisesti noudata määräyksiä, se kutsutaan osallistumaan huomautuksen käsittelyyn komiteassa. Kyseinen sopimuspuoli ei kuitenkaan saa osallistua komitean suosituksen tai päätelmien laatimiseen tai hyväksymiseen.

- 10) Komitean on pyrittävä kaikin tavoin siihen, että kaikista tärkeistä asioista sovitaan yksimielisesti. Jos tämä ei ole mahdollista, raportissa on tuotava esiin kaikkien komitean jäsenten näkökannat. Jos kaikki keinot yksimielisen päätöksen aikaan saamiseksi on käytetty eikä yhteisymmärrykseen ole päästy, päätös on viimeisenä keinona tehtävä paikalla olevien jäsenten neljän viidesosan enemmistöllä ja äänestämällä tai kahdeksan jäsenen päätöksellä sen mukaan, kumpi on suurempi. Komitea on päätösvaltainen, kun paikalla on 10 jäsentä.
- 11) Kunkin komitean jäsenen on vältettävä kaikissa komitean käsiteltävänä olevissa asioissa suoria tai välillisiä eturistiriitoja. Jos jäsenellä on suora tai välillinen eturistiriita tai jäsen on sen sopimuspuolen kansalainen, jonka osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, kyseisen jäsenen on ilmoitettava tästä komitealle ennen asian käsittelyä. Kyseinen jäsen ei saa osallistua tätä asiaa koskevaan komitean suosituksen laatimiseen tai vahvistamiseen.
- 12) Huomautuksia voi esittää kirjallisesti sihteeristön kautta, kun a ja b kohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät:
- a) Sopimuspuoli, joka uskoo, ettei se parhaista pyrkimyksistään huolimatta pysty noudattamaan tiettyjä yleissopimuksen velvoitteita. Tällöin huomautuksen olisi sisällettävä yksityiskohtaiset tiedot siitä, mitkä velvoitteet ovat kyseessä, sekä arviointi syistä, joiden vuoksi sopimuspuoli ei mahdollisesti pysty täyttämään velvoitteitaan. Lisäksi voidaan mahdollisuuksien mukaan antaa muita tietoja tai neuvoja siitä, missä lisätietoja on saatavilla. Huomautus voi sisältää ehdotuksia ratkaisuihin, joiden sopimuspuoli katsoo olevan kaikkein sopivimpia sen erityistarpeita varten.
 - b) Sopimuspuoli, johon toisen sopimuspuolen väitetty yleissopimuksen velvoitteiden laiminlyönti vaikuttaa suoraan tai todennäköisesti vaikuttaa suoraan. Sopimuspuolen, joka aikoo tehdä huomautuksen tämän alakohdan perusteella, olisi ennen huomautuksen tekemistä kuultava sopimuspuolta, jonka osalta määräysten noudattaminen kyseenalaistetaan. Huomautuksen olisi sisällettävä tiedot siitä, mistä erityisistä velvoitteista on kyse, sekä huomautusta tukevat tiedot, myös siitä, miten asia vaikuttaa tai todennäköisesti vaikuttaa sopimuspuoleen.

- 13) Jotta komitea voi arvioida mahdollisia vaikeuksia, joita sopimuspuolilla on yleissopimuksen 4 artiklan 1 kohdan, 5 artiklan 1 ja 2 kohdan ja 10 artiklan velvoitteiden täyttämiseksi, se ilmoittaa asiasta kirjallisesti asianomaiselle sopimuspuolelle saatuaan sihteeristöltä tiedot, jotka sopimuspuolet ovat toimittaneet mainittujen määräysten mukaisesti. Jos asiaa ei ole ratkaistu 90 päivän kuluessa sihteeristön kautta käydyillä neuvotteluilla asianomaisen sopimuspuolen kanssa, ja komitea käsittelee asiaa edelleen, sen on tehtävä niin 16–24 kohtien mukaisesti.
- 14) Sihteeristön on toimitettava 12 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyt huomautukset eteenpäin kahden viikon kuluessa niiden vastaanottamisesta komitean jäsenille komitean seuraavassa kokouksessa tapahtuvaa käsittelyä varten.
- 15) Sihteeristön on kahden viikon kuluessa siitä, kun se on saanut 12 kohdan b alakohdan mukaisesti tai 13 kohdan edistämiseksi tehdyn huomautuksen, lähetettävä kopio huomautuksesta sopimuspuolelle, jonka osalta yleissopimuksen määräysten noudattaminen kyseenalaistetaan, sekä komitean jäsenille komitean seuraavassa kokouksessa tapahtuvaa käsittelyä varten.
- 16) Sopimuspuolet, joiden osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, voivat esittää vastauksia tai huomioita tässä päätöksessä esitettyjen menettelyjen kaikissa vaiheissa.
- 17) Lisätiedot, jotka sopimuspuoli, jonka osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, on toimittanut vastauksena huomautukseen, olisi toimitettava eteenpäin sihteeristölle kolmen kuukauden kuluessa asianomaisen sopimuspuolen huomautuksen vastaanottamisesta, jolleivät tietyn tapauksen olosuhteet edellytä pidempää määräaikaa, tämän kuitenkin rajoittamatta 16 kohdan soveltamista. Tällaiset tiedot on välittömästi toimitettava komitean jäsenille komitean seuraavassa kokouksessa tapahtuvaa käsittelyä varten. Jos huomautus on tehty 12 kohdan b alakohdan mukaisesti, sihteeristön on toimitettava tiedot eteenpäin sopimuspuolelle, joka on tehnyt huomautuksen.

- 18) Komitea voi päättää, ettei se käsittele huomautuksia, joiden se katsoo olevan
- a) vähämerkityksisiä;
 - b) ilmeisen perusteettomia.

Tilanteen ratkaisemisen helpottaminen

- 19) Komitean on käsiteltävä kaikki huomautukset, jotka on tehty sille 12 kohdan mukaisesti tai 13 kohdan edistämiseksi, ja sen on pyrittävä vahvistamaan tosiasiat ja ongelman perussyyt sekä helpottamaan sen ratkaisemista ottaen huomioon yleissopimuksen 16 artiklan. Tätä varten komitea voi antaa sopimuspuolelle
- a) neuvoja;
 - b) ei-sitovia suosituksia;
 - c) muita lisätietoja, joita voidaan tarvita sopimuspuolen avustamiseksi noudattamissuunnitelman sekä aikataulujen ja tavoitteiden laatimisessa.

Mahdolliset toimenpiteet noudattamiskysymysten käsittelemiseksi

- 20) Jos komitea katsoo sen jälkeen, kun on noudatettu 19 kohdassa esitettyä menettelyä tilanteen ratkaisemisen helpottamiseksi ja otettu huomioon noudattamisvaikeuksien syy, tyyppi, laajuus ja tiheys, mukaan lukien niiden sopimuspuolten taloudelliset ja tekniset valmiudet, joiden osalta määräysten noudattaminen on kyseenalaistettu, tarpeelliseksi ehdottaa lisätoimenpiteitä sopimuspuolen noudattamisongelmien käsittelemiseksi, se voi suositella sopimuspuolten konferenssille, pitäen mielessä sen yleissopimuksen 18 artiklan 5 kohdan c alakohdan mukaiset mahdollisuudet, että se harkitsee määräysten noudattamiseksi seuraavia toimenpiteitä, jotka on toteutettava kansainvälisen lainsäädännön mukaisesti:
- a) annetaan yleissopimuksen mukaista lisätukea kyseessä olevalle sopimuspuolelle ja tapauksen mukaan myös helpotetaan rahoitusresurssien ja teknisen avun saantia sekä valmiuksien kehittämistä;
 - b) annetaan neuvoja määräysten noudattamisesta tulevaisuudessa, jotta sopimuspuolet voivat helpommin panna täytäntöön yleissopimuksen määräykset ja edistää kaikkien sopimuspuolten välistä yhteistyötä;

- c) esitetään kyseessä olevalle sopimuspuolelle selvityspyyntö sen toteuttamista toimista;
- d) annetaan lausunto, jossa esitetään huoli määräysten mahdollisesta noudattamatta jättämisestä tulevaisuudessa;
- e) annetaan lausunto, jossa esitetään huoli määräysten mahdollisesta senhetkisestä noudattamatta jättämisestä;
- f) pyydetään pääsihteeriä julkistamaan tapaukset, joissa määräyksiä ei noudateta;
- g) suositetaan sitä, että määräyksiä noudattamatta jättänyt sopimuspuoli käsittelee tapauksen tavoitteenaan tilanteen ratkaiseminen.

Tietojen käsittely

21) 1) Komitea voi sihteeristön kautta saada asiaankuuluvia tietoja seuraavilta tahoilta:

- a) sopimuspuolet;
 - b) muut asianmukaiset lähteet, siten kuin se katsoo tarpeelliseksi ja asianmukaiseksi, asianomaisen sopimuspuolen ennalta antaman suostumuksen perusteella tai sopimuspuolten konferenssin ohjeiden mukaisesti;
 - c) yleissopimuksen tiedonvälitysjärjestelmä ja asiaankuuluvat hallitustenväliset järjestöt. Komitean on toimitettava tällaiset tiedot asianomaiselle sopimuspuolelle ja pyydetävä sitä esittämään kommenttinsa asiasta.
- 2) Komitea voi myös pyytää sihteeristöltä tietoja komitean tarkasteltavana olevista asioista, tarvittaessa myös raportin muodossa.

22) Tarkastellakseen 25 kohdan mukaisia järjestelmiin liittyviä määräysten noudattamista koskevia yleisiä kysymyksiä komitea voi

- a) pyytää tietoja kaikilta sopimuspuolilta;
- b) pyytää asian kannalta merkityksellisiä tietoja luotettavilta lähteiltä ja ulkopuolisilta asiantuntijoilta sopimuspuolten konferenssin asiaa koskevien ohjeiden mukaisesti; sekä
- c) kuulla sihteeristöä ja hyödyntää sen kokemuksia ja tietämysperustaa.

- 23) Jollei yleissopimuksen 14 artiklasta muuta johdu, komitean, minkä tahansa sopimuspuolen ja asian käsittelyyn osallistuvan henkilön on varmistettava luottamuksellisina saatujen tietojen luottamuksellisuus.

Valvonta

- 24) Valvontakomitean olisi valvottava 19 tai 20 kohdan mukaisesti toteutettujen toimien seurauksia.

Yleiset noudattamista koskevat kysymykset

- 25) Valvontakomitea voi tarkastella kaikkia sopimuspuolia koskevia järjestelmiin liittyviä noudattamista koskevia yleisiä kysymyksiä, jos
- a) sopimuspuolten konferenssi sitä pyytää;
 - b) komitea saa sihteeristöltä tietoja, jotka sihteeristö yleissopimuksen mukaisten tehtäviensä mukaisesti toimiessaan on saanut sopimuspuolilta ja toimittanut komitealle ja joiden perusteella komitea päättää, että on tarpeen tarkastella yleistä määräysten noudattamatta jättämistä ja laatia tästä raportti sopimuspuolten konferenssille.

Sopimuspuolten konferenssille osoitetut raportit

- 26) Komitean on toimitettava kullekin sopimuspuolten konferenssin varsinaiselle kokoukselle raportti, jossa otetaan huomioon
- a) komitean tekemä työ;
 - b) komitean päätelmät tai suositukset;
 - c) komitean tuleva työohjelma, mukaan lukien niiden suunniteltujen kokousten aikataulu, joita se pitää tarpeellisina työohjelmansa toteuttamista, sopimuspuolten konferenssin käsittelyä ja hyväksymistä varten.

Muut sopimuspuolten konferenssin alaiset elimet

- 27) Jos komitean toiminnassa tiettyjen kysymysten osalta on päällekkäisyyttä muun Rotterdamin yleissopimuksen elimen tehtävien kanssa, sopimuspuolten konferenssi voi ohjata komitean kuulemaan kyseistä elintä.

Tietojenvaihto muiden asian kannalta merkityksellisten monenvälisten ympäristösopimusten kanssa

- 28) Komitea voi tarvittaessa hankkia erityisiä tietoja sopimuspuolten konferenssin pyynnöstä tai suoraan määräysten noudattamista valvovilta komiteoilta, jotka käsittelevät vaarallisia aineita ja jätteitä, muiden asiaa koskevien monenvälisten ympäristösopimusten puitteissa, ja raportoida näistä toimista sopimuspuolten konferenssille.

Yleissopimuksen noudattamista koskevan järjestelmän uudelleentarkastelu

- 29) Sopimuspuolten konferenssi tarkastelee säännöllisesti tässä liitteessä esitettyjen menettelyjen ja järjestelmien täytäntöönpanoa.

Suhde riitojen ratkaisuun

- 30) Nämä menettelyt ja järjestelmät eivät rajoita yleissopimuksen 20 artiklan soveltamista.
